



東日本大震災は、美しい東北に未曾有の被害をもたらしました。3月11日の大震災を経験した学生、また16年前に阪神淡路大震災を経験した学生を含む私たちユースは、震災後のボランティア活動を通して、日本国内の絆、世界との絆を強く感じました。私たちユースは、東北の復興と災害に強い社会に向けた重要な担い手です。私たちユースは、東北の力強い復興と再生への願いをこめて、また私たちの経験を世界と共有し生かしてゆくために、日本国内および世界の同じ世代の若者に向けて、ユース宣言としてメッセージを發します。

## 国連デー ユース宣言

きっかけは、悲惨な状況を目の当たりにしたことだった…

特別な動機や特別な能力があるからボランティアに参加したのではなく、被災の当事者になったことで何もせずにはいられませんでした。

### ① 私たちは、自然との共生について考えていきたい。

1000年に一度の災害を経験して、改めて人は自然の中でしか生きようがないことを感じました。超高層の防波堤などの技術をもってしても、津波という自然には逆らえませんでした。私たちは自然に立ち向かうのではなく、自然と共生する方法を考える必要があるのではないのでしょうか。この考えのもと、防災教育の必要性やそのあり方についても考えていきたいです。

### ② 私たちは、若者ならではの力を発揮できることを学んだ。復興に向けた営みを次の世代につなげていきたい。

私たちは、若者が被災地に入ってボランティア活動すること自体に大きな意義があることを改めて感じました。それは、若者が、高齢者には大変な力仕事ができる存在であるだけでなく、子どもにとって頼りがいのあるお兄さん・お姉さんであるということです。若者の活躍には復興への原動力が感じられるともいえます。また、今の若者のみならず、被災地および日本の将来を選択し、復興を担う次の世代が活躍できるよう、今の若者の活動を次の世代へとつなげていきたいです。

### ③ 私たちは、被支援者のニーズを考えながらボランティア活動を続けていきたい。

支援を求めている人のニーズに合っていないければ、何か行動を起こしても、それが必ずしも望ましい活動にはならないと感じました。単に支援者側のしたいことをするのではなく、被支援者側が求めることを探り、それに基づいて行動していくことの重要性を伝えていきたいです。

### ④ 私たちは、世界から注目されていることを感じた。東北(日本)が生まれ変わる姿を世界に発信し続けたい。

東日本大震災や福島原発事故を契機として、世界中から東北に、そして、日本に注目が集まり、様々な支援を受け、私たちは今まで以上に世界とのつながりを感じました。少しずつ東北が生まれ変わる姿を世界に伝えることで、日本、そして世界とこの経験を共有し生かしていきたいです。



*The Great East Japan Earthquake has brought unprecedented damage to the beautiful Tohoku area. We are the students who experienced the great earthquake of 11 March and also the students who encountered the Great Hanshin Earthquake 16 years ago. We all felt a strong “kizuna” -- bond-- not only within Japan but also kizuna formed with the rest of the world through our volunteer activities after the great earthquakes. We, the young people, are important actors for the reconstruction of Tohoku and for creating disaster-resistant communities in the region. . In the hope of contributing to the dynamic restoration and revitalization of Tohoku and that our common experience can provide a useful reference worldwide, we would like to issue the following youth declaration out of Tohoku and share it with our peers in Japan and around the world .*

### The Youth Declaration on the UN Day

#### **It all started when we witnessed the devastation.**

We participated in voluntary activities not because we had special motivations or special skills to do so, but we felt that we had to do something as the victims of disasters.

#### **① We want to think about our coexistence with nature.**

By experiencing the worst disaster in 1,000 years, we have come to realize that we have no choice but to live with nature side by side. Even the high-rise breakwater technology was unable to prevent the force of nature such as the tsunami. We should not fight nature, but think about the way to co-exist with nature. We realize the need of disaster education and we would like to think of how best this can be effectively implemented.

#### **② We learned that we, the youth, can demonstrate our own unique strength. We want to pass on our current efforts for reconstruction to the next generation.**

We have realized, for the first time, that our activities in the affected areas as youth volunteers, in themselves, have great meaning. No only can young people help the elderly with heavy work but also be reliable brothers and sisters for younger children. We can say that activities by the youth are the driving force for reconstruction. We hope that today’s youngsters and the coming generation will choose their own future so that they will play an active role in the reconstruction efforts. We therefore wish to pass on the activities of today’s youth to the next generation.

#### **③ We wish to continue our volunteer activities on the basis of the needs of the people.**

We felt that unless our volunteer activities meet the need of the people, these activities would not always be helpful. Volunteers should not just do whatever they want. It is important to find out what the needs of the people are and take action accordingly. We wish to share this important lesson from our own experience.

#### **④ We felt the world’s attention on us. We wish to continuously show the world how Tohoku and Japan will be transformed.**

In the wake of the Great East Japan Earthquake and the nuclear accident in Fukushima, Tohoku and Japan drew the world’s attention and we received various assistance from abroad. We were made aware of our strong bonds with the world more than ever before. By sharing our experience and the gradual rebirth of Tohoku with Japan and the world, we, the youth, would like to continue our contribution to the world.